

студентов к использованию английского языка как в повседневной, так и в профессиональной деятельности.

Библиографический список

1. Методика обучения иностранным языкам / Н. И. Гез [и др.]. – М.: Высшая школа, 1992. – 373 с.
2. Пассов, Е. И. Основы методики обучения иностранным языкам / Е. И. Пассов. – М.: Русский язык, 1997. – 216 с.
3. Супрун, А. Е. Некоторые свойства учебного словаря и словарь для обучающего / Н. Е. Супрун // Проблемы учебной лексикографии и обучения лексике. – М., 1978. – С. 43–47.
4. Vocabulary and Its Importance in Language Learning [Electronic resource]. – Mode of access: https://www.tesol.org/docs/books/bk_ELTD_Vocabulary_974. – Date of access: 05.02.2023.

УДК 378.147

ПРИМЕНЕНИЕ ТЕХНОЛОГИИ СМЕШАННОГО ОБУЧЕНИЯ В ПРОЦЕССЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Ж.Я. Павлова

Старший преподаватель кафедры иностранных языков

Белорусский государственный педагогический университет им. Максима Танка, г. Минск

zh.pavlova@mail.ru

В статье раскрывается компонентный состав и особенности реализации технологии смешанного обучения в процессе профессионально-ориентированного обучения иностранному языку студентов неязыковых специальностей в рамках компетентностного подхода. Рассмотрены модели обучения и определены педагогические условия для успешной реализации данной технологии при формировании иноязычной коммуникативной компетенции студентов педагогического профиля на примере дисциплины «Иностранный язык (профессиональный)». Автором описаны преимущества использования СДО Moodle как электронного компонента в составе смешанного обучения для контроля за выполнением заданий и освоением материала в рамках самостоятельной работы студентов.

Ключевые слова: технология смешанного обучения; компетентностный подход; личностно-ориентированное обучение; иноязычное профессионально-ориентированное обучение; электронное обучение, коммуникативный подход.

APPLICATION OF BLENDED LEARNING TECHNOLOGY IN THE PROCESS OF FOREIGN LANGUAGE VOCATIONAL TRAINING TO PEDAGOGICAL PROFILE STUDENTS

Zh.Ya. Pavlova

Senior Lecturer of the Department of Foreign Languages

Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank, Minsk

zh.pavlova@mail.ru

The article reveals the component composition and features of the implementation of the blended learning technology in the process of foreign language vocational training to students of non-linguistic specialties within the framework of the competence approach. The models of teaching are considered and the pedagogical conditions for the successful implementation of this technology in the formation of foreign communicative competence of pedagogical profile students on the example of the discipline «Foreign language (professional)» are determined. The author describes the advantages of using LMS Moodle as an electronic component of blended learning to monitor the task performance and application of the material within the framework of students' independent learning.

Keywords: blended learning technology; competence approach; student-centered learning; foreign language vocational training; e-learning, communicative approach.

На фоне глобализации и постоянного прироста научного знания совместно с актуальностью концепции непрерывного образования (lifelong learning) и активным внедрением

инновационных технологий в образовательный процесс произошло переосмысление и переход образовательного учебного процесса из пассивного усвоения знаний в активный процесс формирования навыков их применения в процессе жизнедеятельности.

Наиболее оптимальный вариант модели обучения, отвечающий возможностям современного обучения, основной ценностью которого становится не усвоение суммы сведений, а освоение учащимися таких умений, которые позволяли бы им определять свои цели, принимать решения и действовать в типичных и нестандартных ситуациях, является информационно-технологическая модель, предусматривающая систематическое использование информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) на всех этапах, во всех формах обучения и управления учебным процессом, т.е. модель смешанного обучения. Именно модель смешанного обучения дает возможность эффективно использовать преимущества традиционного очного и электронного обучения, позволяет оптимизировать учебный процесс обучения иностранного (английского) языка с точки зрения организации учебного процесса, повысить качество и результативность формирования коммуникативных компетенций, уровень самостоятельности и мотивации обучающихся.

В ходе реализации компетентного подхода как преодоление в образовательном процессе разрыва между знаниями учащихся и их практической деятельностью сущность технологии смешанного обучения заключается в оптимальной степени сочетания «сильных» сторон традиционного обучения с преимуществами дистанционных технологий. В процессе формирования коммуникативной компетенции посредством модели смешанного обучения обучающиеся осваивают значительную часть материала самостоятельно в дистанционном формате программы или курса, т.е. электронная составляющая учебного процесса становится пространством, в котором студент получает возможность самостоятельно выбирать время и место обучения, удобный для него темп и ритмичность, а также индивидуальную образовательную траекторию в рамках определенной преподавателем темы, учебного раздела или всего курса дисциплины. В свою очередь, традиционные очные занятия могут быть максимально насыщенными и эффективно организованными, что является особо актуальным в настоящее время по причине сокращения часов, выделяемых на дисциплины модуля «Общепрофессиональные дисциплины» государственного компонента образовательного процесса, в частности, на учебную дисциплину «Иностранный язык (профессиональный)». Другими словами, система смешанного обучения предлагает также реальные подходы к решению одной из основных задач современного традиционного образования: реализации и развития в полной мере потенциальных способностей каждого обучаемого.

Проблема реализации модели смешанного обучения в рамках преподавания дисциплины «Иностранный язык (профессиональный)», связана со спецификой предмета, коммуникативной и профессионально-ориентированной направленностью, которая предполагает в необходимом объеме практику речевой деятельности каждого студента для формирования соответствующих навыков. Однако исследования и опыт показывают, что в традиционном очном обучении на долю отдельного студента приходится около двух-трех минут реального времени речевой практики. Включение дистанционного компонента позволяет лично ориентировать процесс обучения ИЯ, предлагая возможности предоставления практики каждому обучающемуся в таком объеме, который необходим в соответствии с его индивидуальными возможностями, способностями и запросу.

При этом интеграция моделей смешанного обучения в учебный процесс, как пример разумного компромисса традиционного и электронного обучений, дает возможность разрабатывать образовательные программы для высших учебных заведений, комбинируя преимущества обеих технологий, эффективно формировать у обучающихся целостной системы знаний и мотивировать их через активизацию познавательной деятельности и развитие самостоятельности в эпоху цифровой трансформации образования.

Информационные технологии и виртуальная среда являются неотъемлемой частью профессионально-ориентированного обучения иностранному языку и выполняют лишь вспомогательную роль при традиционном обучении. Процентное содержание ИКТ, используемых в ходе реализации технологии смешанного обучения, должно составлять 30-70%. В соответствии с учебным планом дисциплина «Иностранный язык (профессиональный)» рассчитана на 120 часов: из них 68 аудиторных часов, 52 часа отводится на самостоятельную работу. Поскольку доля часов, отводимых на самостоятельную работу, составляет 43,3% от общего количества часов, было принято решение разработать комплекс заданий для самостоятельной работы в интерактивном электронном учебно-методическом комплексе «Иностранный язык (профессиональный). Английский язык. Физико-математический факультет». Таким образом, в течение семестра в неделю на дисциплину отводится 4 часа практических занятий и 2 часа на самостоятельную работу, т.е. обеспечивается системность и непрерывность использования ИКТ с целью интенсификации учебного процесса.

Программой дисциплины курс «Иностранный язык (профессиональный)» разбивается на три модуля. Остановимся подробнее на структуре разработанного комплекса. В нашем случае при разработке мы придерживались цели, направленной на организацию педагогических условий скоординированной и управляемой самостоятельной работы, в соответствии с этим каждое занятие включает как обязательные для изучения, так и дополнительные разделы учебного материала. Под обязательными разделами понимаются: электронные учебные материалы для студентов, учебные аудиовизуальные приложения для аудиторных занятий (In-class activities). Под дополнительными разделами подразумеваются глоссарий терминов, учебно-методические материалы для самостоятельной работы, дополнительные интернет-ресурсы и справочные материалы (Out-of-class activities). Учебно-методические материалы для самостоятельной работы рассчитаны на три уровня сложности и выполнены с использованием различных элементов СДО Moodle: рабочая тетрадь, HotPotatoes, Mindmap, тест, интерактивный контент, внешний инструмент, пакет SCORM, интегрированные в комплекс задания, созданные преподавателем на сторонних приложениях и ИОС.

Для отслеживания и корректировки индивидуальных траекторий обучающихся преподаватель имеет возможность настроить количество попыток для сдачи теста и размещать свои комментарии как к отдельным ответам, так и ко всему тесту. В рамках выполнения проектных работ, подготовке к круглым столам используется инструмент «форум», где участники имеют возможность обсуждать проблемные ситуации по определенной преподавателем профессиональной тематике. Студенты и преподаватель просматривают дискуссии в разных режимах отображения: древовидно (возможность читать сообщения всех участников) и плоско (возможность читать ответы только на свои комментарии).

Анализ применения в практической педагогической деятельности различных подходов и моделей смешанного обучения позволил сформулировать необходимые для успешной реализации данной технологии в процессе профессионально-ориентированного обучения ИЯ педагогические условия:

1. Взаимодействие как с внешними, так и с внутренними субъектами в рамках учебного процесса. Элементом учебного процесса при смешанном обучении выступает как взаимодействие преподавателя и обучавшихся, так и студентов между собой. Преподавателю необходимо создать единое образовательное пространство. На занятиях иностранного языка групповая работа, в первую очередь, способствует развитию коммуникативной компетенции и реализует коммуникативный подход в обучении ИЯ. С организацией групповой деятельности сопряжено использование современных интерактивных технологий обучения на занятиях: мозговой штурм, игры (ролевые, лингвистические, деловые), кроссворды, кейсы, интерактивные и виртуальные экскурсии, квесты, дискуссии и дебаты. К наиболее интересным относятся «Синквейн», «Составление кластера», «Технология развития критического мышления через чтение и письмо», «Приём 6 шляп», «Корзина идей» и др.

2. Организация практико-ориентированной деятельности, которая представляет собой проектную работу, основанную на решении проблем сфер академического и профессионального общения. Как известно, в преподавании ИЯ использование проектной технологии, которая основана на принципах сознательной коммуникативности, проблемно-диалогическом и личностно-ориентированном подходе, способствует развитию коммуникативной компетенции. В рамках проектной работы преподаватель курса может использовать широкий спектр открытых образовательных ресурсов. Исходя из личного опыта, полагаем, что для успешной интеграции традиционного и электронного обучения представляется возможным использовать сервисы Google for Education (почта Gmail, google-диск и документы и др.). Так, например, студенты активно используют Google Диск для хранения файлов с общим доступом при групповых работах, проектной деятельности и создания портфолио личных достижений. Google Документы, Презентации, Таблицы, Формы – для совместной работы над письменными заданиями и другими проектами; создание совместных презентаций; проведения опросов/анкетирования студентов; работы с различными документами/таблицами, содержащими учебную информацию.

3. Грамотное и методически обоснованное сочетание очного и электронного компонента при организации учебного процесса в формате смешанного обучения. Данное условие реализуется в зависимости от выбранной модели смешанного обучения. Так, например, при использовании модели «Смена рабочих зон» весь учебный процесс происходит внутри одной аудитории, которая разделена на несколько зон, включая зону онлайн-работы, соответственно формат и соотношение электронного и очного компонента будет другим.

4. Использование соответствующих содержанию обучения технологий, применяющихся, в первую очередь, для организации оценочно-контрольной деятельности. Использование различных информационно-коммуникационных технологий, например, разработанного преподавателями кафедры иностранных языков ИУМК «Иностранный язык (профессиональный). Английский язык» в СДО Moodle, предоставляет преподавателю возможность организации таких форм контроля, как тесты, задания, форумы, викторины и др. На протяжении всего курса преподавателем осуществляется постоянный контроль, мониторинг успеваемости, корректировка индивидуальных траекторий обучающихся с целью снятия сложностей, которые возникают в процессе выполнения заданий различных сложностей в СДО Moodle, координирует, контролирует работу обучающихся над разноуровневыми заданиями в рамках самостоятельной работы студентов, четко определяя сроки и формы работы. Текущий контроль за уровнем сформированности ИКК осуществляется посредством выполнения рейтинговых контрольных работ, в которых упор делается на профессионально-ориентированную лексику.

Таким образом, поэтапное применение технологии модели смешанного обучения в учебно-воспитательном процессе в ходе формирования коммуникативной компетенции студентов педагогического профиля на современном этапе обуславливает необходимость применения инновационных средств и методов обучения иностранным языкам в целях повышения эффективности обучения языку, а также для реализации высокого методического потенциала смешанного подхода.

Библиографический список:

1. Иностранный язык (профессиональный). Английский язык. Физико-математический факультет / Ж.Я. Павлова [Электронный ресурс] // СДО Moodle / Белорус. Гос. Пед. ун-т. – Режим доступа: <https://bspu.by./moodle/course/view.php?id=5867>. – Дата доступа: 26.02.2023.
2. Фандей, В.А. Теоретико-прагматические основы использования формы смешанного обучения иностранному (английскому) языку в языковом вузе: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / В.А. Фандей. – Москва, 2012. – 214 с.